

Estación Com-Partida

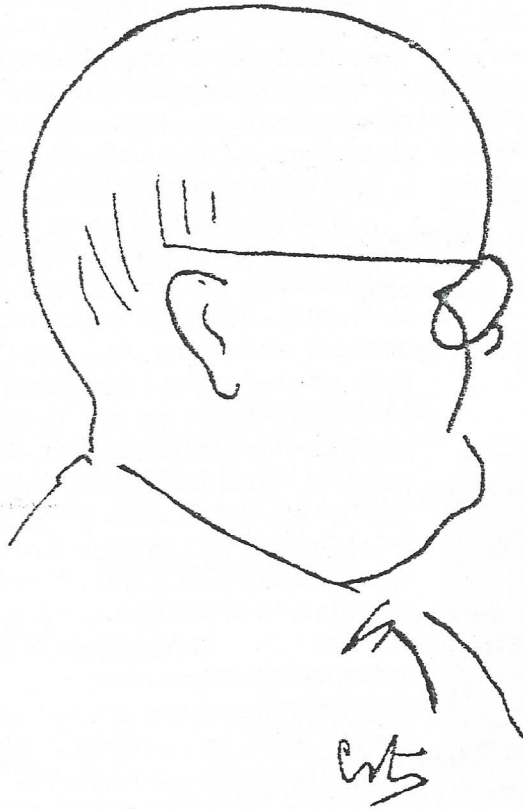
(REVISTA DE POESÍA PERUANA)

Nº 21

Director: José Beltrán Peña

1996

CORRESPONDENCIA - CANJE: APARTADO 11-0692. LIMA 11. PERÚ



HOMENAJE A NICANOR DE LA FUENTE (NIXA)

- VICENTE AZAR
- LUIS HERNÁN RAMÍREZ
- ESTUARDO NUÑEZ
- MANUEL PANTIGOSO
- ANTONIO SARMIENTO
- JOSÉ BELTRÁN PEÑA

ADEMÁS: Palabras necesarias de dos del noventa:
POR TODOS, NO POR UNO.

EDICIONES AMANTES DEL PAÍS

HOMENAJE A NIXA

"Desde ya, reclamo a la vida un juicio crítico
sobre su obra..."

José Carlos Mariátegui

*Por ser Nicanor de la Fuente, un poeta destacado y valioso del siglo XX
en el Perú, a él, le dedicamos el presente número de la revista, en sinónimo
de homenaje. (El director)*

SILENCE

A Nicanor A. de la Fuente

J'aime pousser la porte du silence
m'arrêter un instant, surprendre son odeur,
fougère, chèvrefeuille, complices capucines...
Oui dira le parfum des roses du silence?

J'aime occuper son lit, voir s'allumer
sans un geste sa lampe, à nouveau respirer
son odeur de mystère, regarder, écouter
grandir les hautes branches de ses murs ouatés.

Sortir, sortir à pas feutrés des feuilles du silence.

CLAUDE COUFFON

SILENCIO

(A Nicanor de la Fuente)

Yo deseo alcanzar la puerta del silencio,
detenerme un instante, sorprender su olor
de helecho, de madre selva, de cómplice capuchino...
¿Qué dirá del silencio el perfume de las rosas?

Yo deseo ocupar su lecho, probar su fuego
sin un sólo gesto de su candil y respirar de nuevo
su olor de misterio y mirar, escuchar
y subir las ramas altas de sus murallas de seda.

Salir, salir luego con pasos de fieltro de las hojas del silencio.

(traducción del francés de Manuel Pantigoso)

Se reúnen los poetas para rendir homenaje, el más sincero, el más entusiasta y merecido, a uno de sus decanos más respetados y queridos, a Nicanor de la Fuente, el legendario **Nixa**, norteño de orígenes y lealtad, aunque en verdad pertenezca hoy, más que ningún otro, a los cuatro **suyos** de su patria total. Y entre los muchos poetas jóvenes que felizmente me rodean, el fino e intenso Antonio Sarmiento, adivinando seguramente mis deseos, me invita a participar en ese homenaje. Lo organiza la revista "Estación Com-partida", que tiene ya bien ganada presencia y que dirige el joven poeta, José Beltrán Peña. Deseoso desde hace mucho tiempo de acercarme a Nixa, a quien una y otra vez traté de encontrar a través de los años, por cierto que he aceptado unirme a este cálido mensaje, para decir ahora que siempre admiré en este singular poeta la irrevocable juventud que irradió desde el primer momento en su obra. Y me expliqué así que el afecto y los votos de sucesivas generaciones de la poesía peruana lo acompañarán en una inacabable consagración.

Cuando en nuestros propios días juveniles nos acercábamos con curiosidad y simpatía a las nuevas formas de expresión que aparecían también en la poesía de nuestra lengua, encontramos un sorpresivo paradigma, que nos deslumbró, en "Las barajas y los dados del alba", el libro memora-

ble en el que Nixa pone a prueba su calidad poética dentro de formas nuevas que manifestaban y enmarcaban su intransferible sentido festival de la vida.

Así lo vimos siempre, con el paso del tiempo, que no intenta tocarlo ni con la punta de sus dedos. Así pasó, auténtico e indemne, por el mundo agónico y entrañable de Vallejo y por el ámbito de ensueño y celestía de Eguren: con su visión, a veces funambulesca, atada siempre a un gesto humano y grave, hacia el creciente dominio de su don expresivo que llegó a acercarlo al alma popular con la autenticidad y el vigor de su obra y de su vida.

VICENTE AZAR

San Isidro, 25 julio de 1996.

Nicanor de la Fuente ha realizado la hazaña de vivir con honor y de escribir sin pausa a lo largo de casi un siglo de existencia. Lo abrazo con todo afecto.

ESTUARDO NÚÑEZ

(Manifestado telefónicamente desde su hogar el 27 de julio de 1996. Hora 5:58 p.m.)

NICANOR DE LA FUENTE: DE LA MOTIVACIÓN RURAL AL GRAFICISMO TIPOGRÁFICO

En *Amauta*, 6, del mes de febrero de 1927, se presentó, al ámbito literario del país, un poeta chiclayano, Nicanor de la Fuente. Su poema *Agosto*, publicado entonces, brilló como una luz encendida en la oscuridad y sorprendió por la justa gracia de su expresión que fue ganando espacio y niveles hasta culminar en poemarios alegres como barajas y limpios como el alba. La capacidad lírica y el poder visionario de su autor terminaron fascinados por emotivos temas rurales y por frescas imágenes locales y regionalistas que destilaban ternura y sentimientos, indignación y protestas.

Nicanor de la Fuente abordó con melancólico lirismo motivos vivenciales y anecdóticos nutridos por un elevado sentido de solidaridad con los sencillos y marginados hombres del campo, con los cholos de su tierra, a quienes asoma y perfila en sus poemas, identificándose con la vida, la lucha y las esperanzas del poblador norteño:

*"Como un viejo coloso ebrio de viento
el domingo se fue sobre la grupa
castaña de la tarde,
labios tostados de alegría y alcohol
cantaban en los barrios serranos de la fiesta
y por las calles
regadas con sabroso sabor a miel de caña
pasó la ronda ciega
rubricando los rostros de los cholos borrachos
y haciendo fuertes nudos
a sus lamentos y protestas.
(POEMAS RURALES)*

4 / ESTACIÓN COM-PARTIDA

Adherido al vanguardismo estético, Nicanor de la Fuente cultivó una equilibrada mezcla de futurismo, dadaísmo, ultraísmo, creacionismo y surrealismo generando una poesía impactante con la vida propia y significaciones connotativas. Fue, con Oquendo y Peralta, uno de los primeros en utilizar, entre nosotros, como recurso frecuente y productivo, el graficismo tipográfico de los dadaístas y ultraístas con el claro propósito de enriquecer la expresividad del poema siguiendo el impulso creador y vivificante de la poesía de su tiempo. En el siguiente fragmento:

*"Como ha de vagar tu nombre entonces
con todas sus*

b s
a a
j d
a i
d b
a u
s s
y
en las CO
LUM
NAS de los diarios"

el poeta hace recitar a sus propios versos. El poema de Nicanor de la Fuente es, como lo querían los creacionistas, un ser en sí mismo, con valor independiente. Del simplismo formal, directo y superficial pasa a una imagen compleja visual, gráfica y re-

UN SALUDO A NIXA

Ingresé al conocimiento de este gran vate chiclayano a través de mi padre, el pintor Manuel Domingo Pantigoso, quien era su amigo desde la época de "Amauta". El primer libro de Nicanor de la Fuente, "Las barajas y los dados del alba" fue para mí toda una revelación. Recuerdo que por esa época era todavía estudiante del Colegio Bartolomé Herrera. Luego en la Universidad, Luis Alberto Sánchez, nuestro profesor, "repartiendo" autores para realizar monografías en su curso de Literatura Peruana preguntó a los estudiantes si alguien conocía a

(viene de la pag. anterior)

presentativa pero que tiene valor metafórico.

La expresividad de las palabras se manifiesta de modo explícito, gráficamente, tal como el sollozante eco de este fragmento:

*"Se quisiera arrancar todas las costras
s o l l o z a n t e s
de los ecos lejanos*

*una
a
una
A U N A "*

Vivacidad folclórica, solidaridad con los pobres y ruptura tipográfica del verso, tales los rasgos de la escritura de Nicanor de la Fuente y el meollo de su rango poético.

LUIS HERNÁN RAMÍREZ

César Atahualpa Rodríguez y a Nicanor de la Fuente. Se asombró cuando le dije que a ambos los había leído desde el colegio. Desde entonces son mis estudios sobre el poeta arequipeño y el chiclayano. Por el gran "Nixa" siempre he admirado su capacidad de renovarse en aquello que lo caracteriza: la unión de lo popular y del humor en sus romances vanguardistas. Cuando fui Presidente de la Asociación Peruana de Educación por el Arte (Soperarte) fuimos a Chiclayo y conjuntamente con el Movimiento "Cromo-Lírico" le rendimos en su propia tierra un gran tributo. El año pasado los integrantes del "Último Jueves" fuimos a Trujillo y Chiclayo para homenajear al Grupo Norte, del cual Nixa es un "sobreviviente". Le ofrecimos un recital y luego lo invitamos a Lima. El homenaje en la Capital fue todo un acontecimiento. Creemos que dimos un gran paso en la lucha por acabar con el centralismo cultural limeño. En esa oportunidad presentamos nuestro libro: "Nixa: entre las barajas y el alba".

Me causa honda satisfacción ver que jóvenes poetas como Antonio Sarmiento y José Beltrán Peña realicen a través de "Estación Com-partida" un reconocimiento a la poesía de Nicanor de la Fuente. De manera entusiasta me adhiero con ustedes.

MANUEL PANTIGOSO
Miraflores, 25 de julio de 1996.

ESTACIÓN COM-PARTIDA / 5

NIXA, POETA DE BARAJAS Y DE DADOS

Por: ANTONIO SÁRMIENTO

En esta época en donde el "vetetismo" y la autocomplacencia es asumida irresponsablemente por escritores que se enajenan en la lumbre de su vanidad, y en donde el consumismo de todo orden, a diario nos va proclamando nuevos héroes, cual pescaditos de espejos que vemos multiplicarse en mesnadas. En medio de tanta inconsistencia y mediocridad ¿Dónde situar la vida auténtica de este espíritu rebelde, negado, tantas veces denigrado? y con prometeica voluntad férrea eligió soñar, padecer, vivir muriendo cada día. Nixa pertenece a esa categoría de hombres que por su vida y por su obra representan la acción y el sacrificio en el Perú.

Su primer poemario "Las barajas y los dados del alba", aunque tardíamente publicado en 1938, fue escrito en plena fase de la estridencia. Espiritualmente se vincula con poemarios de esa hora, como "El perfil de frente" de Juan Luis Velázquez, "Radiogramas del Pacífico" de Serafín Delmar; y "Cinco metros de poemas" de Oquendo de Amat. En "una pausa para el lector", Nixa advierte, que "Estos poemas corresponden a una época que, abriendo paréntesis en 1924 lo cerró en 1928. En ese último año, debieron rodar, como los dados, o tenderse como las barajas, en los tapetes de los horizontes de América, pero el tiempo me ganó en realidad lo que ya tenía yo, empeñado en esperanza". En efecto, el poemario salió a luz cuando a la aventura vanguardista había sucedido una "vuelta al orden" de las formas poéticas, sintetizado claramente, en la publicación de libros, como "Descubrimiento del alba", de Xavier Abril, y de "Poemas humanos", de Vallejo.

"Las barajas y los dados del alba" revelan en su forma acabada y palpitante, la eclosión vanguardista. Los temas predominantes de esta primera época se enlazan con aquellos que después desarrollaría en sus otros libros. Nítidamente se

dan cita en sus versos: el humor, lo ciudadano, la conciencia antiburguesa, el gusto por los giros del habla popular. Todo ello envuelto y realizado por sus imágenes traviesas y visuales: "...para evitar incendios/ en la caseta de escándalos/ se suplica al público/ no tocar los botones/ ELÉCTRICOS DE LOS SENOS". "I en un recodo de la tarde/ la fusilería de los pájarobobos/ asesinaba a una vieja acequia asmática/ que en los ratos de lluvia serpenteaba/ r e c u e r d o s/ de las REVOLUCIONES DEL OCHENTA".

En el prólogo del libro "Homenaje a Juan José Lora" (1966), selección de poemas, editado por la Universidad Federico Villarreal, Nixa escribe sobre el autor de "Diánidas" y "Lydia", lo que también podría decirse de él: "¡Cómo estaría llorando ahora estas guerrillas con héroes de plásticos! A él que para su Perú, en Chiclayo y con Chiclayo, quería poetas auténticos; sin resabios ni complejos; sin previas instructivas para el verso y sin resentimientos sociales, sino puros como el ambiente que respiró la infancia de su poesía".

El año pasado, cuando un nutrido grupo de escritores le rindieron un merecido homenaje en Lima, tuve la suerte de estrechar la mano del querido Nixa; en aquella oportunidad escribí un artículo sobre sus colaboraciones en "Amauta", revista en donde tuvo una destacada participación en los momentos álgidos del vanguardismo; militante de esa gran generación de artistas, sin duda una de las más intensas de este siglo. Ahora sigue vigente el arte de este insigne vate de "barajas" y de "dados", ahora se ilumina más este recio vanguardista del siglo XX, que dedicara su libro primigenio a "los artistas, escritores y poetas, que con José Carlos Mariátegui, dimos fraternalmente en Amauta, entonación y fe a la poesía y a la acción en el Perú".

NIXA: EL POETA

Por: José Beltrán Peña

Escribir sobre un poeta que nunca ha dialogado con nuestra voz o que nunca le hemos estrechado su mano en un respetuoso saludo o haberle otorgado un merecido aplauso en un determinado recital, es de una u otra manera el encuentro sagrado y directo con su obra. Y, cómo es la vida, es similar al caso que tuvo el destacado poeta Nicanor de la Fuente - motivo de este homenaje- con nuestro gran intelectual, José Carlos Mariátegui, pues nunca se conocieron.

En nuestro país a lo largo de todas las épocas y/o generaciones han existido y respiran buenos y talentosos poetas, algunos de los cuales han sido silenciados injustamente por diversos motivos por el hombre, pero nunca por el tiempo, pues éste último, siendo divino y sabio, lo hace brillar y reconocer en momentos especiales -a corto, mediano o largo amanecer-, como en el presente a finales del siglo XX -modestamente- para mí es un honor escribir las presentes líneas para un gran poeta, un gran ciudadano del mundo. Nicanor de la Fuente o NIXA (Nicanor de la Fuente Sifuentes. Chiclayo, 1902) es un poeta que cumple a cabalidad el conocido dicho: *todo poeta es testigo y actor de su tiempo*; pues lo ha desarrollado ejemplarmente, ya sea como un singular poeta vanguardista, un agudo periodista o un respetuoso político. De estos dos últimos, es meritorio resaltar su pluma como editorialista y cubriendo espacios culturales (en el ya histórico *AMAUTA*, en la revista *LABOR* y en el diario *LA INDUSTRIA*, principalmente), y como político, fue uno de los fundadores, en su bello Chiclayo, de uno de los partidos políticos más organizados del país: el APRA. sien-

do en sus años mozos un político hidalgo y democrático -que no se ven así nomás en el ambiente del poder-, demostrándolo entre otros momentos al rendir un homenaje a un político genial, que no pertenecía a su entorno, al Amauta: "...muerto José Carlos Mariátegui, el más justo homenaje y la más sincera ofrenda debe ser nuestro recuerdo constante y vigilante a través de su obra y de su vida...".

Conjuntamente con los poetas José Eufemio Lora y Lora, Juan José Lora, Alfredo Delgado Bravo, Juan Ramírez Ruiz y César Toro Montalvo, principalmente, viene a ser un poeta reconocido e importante no sólo de Lambayeque sino del Perú en el presente siglo. Si bien es costumbre -en algunos círculos- en nuestro país relegar el talento y la calidad de los poetas provincianos por imperar el *centralismo* y las argollas en Lima no invitándoles a la fiesta del toma y dame, NIXA por su poesía y por su valor como hombre ha podido alzarse sobre esa infernal, mediocre e infantil costumbre.

Es un poeta clave dentro del vanguardismo en el Perú al lado de Eguren, Peralta, Seraffín Delmar, Vallejo, Oquendo de Amat, Martín Adán, Vallarinos, Hidalgo, Churata, Xavier Abril, Lora, Westphalen, Magda Portal, Toro Montalvo, el propio Amauta, Mariátegui.

Como es conocido -o desde ahora lo saben- ha publicado los siguientes poemarios: *LAS BARAJAS Y LOS DADOS DEL ALBA* (1938), *LA FERIA DE LOS ROMANCES* (1940), *EL LIBRO DE LOS TRANSITOS ETERNOS* (1943), *EL AIRE Y OTROS POEMAS* (1965), *HUACATIL* (1966), *PAISAJES PARA COLGAREN LA PARED* (1969), *LABROMA DE LOS ROMANCES Y EL SONETO* (1992), *JACINTO PEJE Y OTRAS AUDIENCIAS* (1992) y *3 POEMAS* (1995),

ESTACIÓN COM-PARTIDA / 7

en los cuales se puede percibir el alma angelical del poeta, el dulce sentimiento por su tierra, la fuerza guerrera contra las injusticias de sus gentes y el amor para con los seres que llevan su sangre, compartiendo con sus lectores la voz del pueblerino, los ruidos tecnológicos de Occidente, los rincones tiernos del deseo y la pureza de la charla amena.

Creemos que el poemario más importante de Nixa es el primero, puesto que con él quiebra -momentáneamente- el negativo centralismo provinciano de Chiclayo, que no deja ver más allá de su simpática Plaza de Armas, imponiendo y embelleciendo la palabra a través de un vanguardismo finamente construido, mostrándonos su *alma matinal* tal como Ricardo González Vigil, sostiene que poseen los poetas vanguardistas. Es autor de una poesía con la palabra bien puesta en la tierra y no como un maravilloso y colorido globo que se deja manipular y desaparece por el viento.

Su paisano, el buen poeta Juan José Lora (1902-1961) escribió en el prólogo de uno de sus libros lo siguiente: *Nixa es una sonrisa infantil*. Y no se equivocó, puesto que él, en su libro JACINTO PEJE Y OTRAS AUDIENCIAS, nos ha arrullado con el abrazo santo y cariñoso de todo abuelo. Figuran poerr.as, que por su ternura, fantasía y calor humano-paternal son necesarias que se difundan en las antologías de Poesía Infantil y/o Poesía para niños, y ha sido un craso error que en las publicadas en estos últimos años no se le haya considerado, los estudiosos y antologadores de este angelical género, tienen libre la palabra para rectificarse.

Algunas cosas más podría escribir sobre la importante obra poética de Nicanor de la Fuente, pero en esta primera oportunidad, en este primer diálogo con su obra lo concluyo manifestando que, si Antenor Orrego tuvo la agudeza crítica y sensibilidad analítica de consa-

grarlo como poeta, yo, sólo he tratado de saludarlo y abrazar su poesía en nombre de todos sus lectores anónimos de las nuevas generaciones que aman la belleza, la libertad y la paz, aún, en una confrontación de naipes o un choque de dados.

UN POEMA DE NICANOR DE LA FUENTE DE SU POEMARIO *LAS BARAJAS Y LOS DADOS DEL ALBA* (1938)

FOOT-BALL

hoy
jugamos al foot-ball con la alegría
 d o n
 e d
 r a
que dispara la calle hasta nosotros
rebota en los ojos
mi risa futbolista
 i tú
arquera de mi alma
la recibes en tus manos r c
sin permitir la entrada al a o
 de tus labios.
 el sol
 aplaude desde las azoteas...

la vida shotea carcajadas
que bien pudieran reventar tus labios
en sangre.

i, si posible fuera
tirar al out tanta amargura d o n
entre tus manos expeditas e d
 la alegría r a
 pasaría en un tiro

 r c
al a o de tu boca
 ¿entonces?
oh, arquero divina de mis besos
cantaría victoria
el equipo norteño de mi alma.

POEMAS DE ANTONIO SARMIENTO

LOS DINOSAURIOS

¡Los dinosaurios en el Perú aún viven! Abolida la muerte para siempre, estos hijos del siglo, acabarán de extinguirse en el dorado estertor de una tormenta de azúcar. De esa familia de grandes monstruos apetecibles a la gran matanza universal, Westphalen y Vicente Azar, son los únicos con derecho a perpetuar la raza de los bisontes y los mamúts. Sobrevivientes de una estirpe magnífica de dinosaurios, únicamente comparables a la belleza que precede al silencio ¿horror osamente? ¿Maravillosamente? Reconstruyamos: "La muerte de los 21 años" de Adalberto Vallaranos. "Oquendo, Oquendo, tan pálido, tan triste/ tan débil que hasta el peso de una flor te rendía" Insólito caso de paradojas y desasosiego hay en estas vidas paralelas. El primero, mirando su esqueleto en el sanatorio de Olavegoya en Jauja, y el segundo, en un santorio de Guadarrama, afeitándose el silencio con una "flor geométrica". Radiografía espiritual tan parecida a aquella dinastía de surrealistas suicidas que Bretón nos diera en su *Anthologie de l'humour noir*. Signo irrevocable de incorformismo y desprecio por el orden imperante. Moro en una "visión de pianos apolillados cayendo en ruinas". Extraterritorialidad. Extrasensorialidad. Caballísima tortuga, su poesía elefantiástica y diluviana pobló de esponjas y marmitas el continente. ¿Y Enrique Peña, Abril, Rafo Méndez, Moreno Jimeno y Churata? La buena costumbre de morir al hilo, esplendorosamente, en orden cronológico alterado. El silencio en la poesía peruana es un caso insólito de lealtad y símbolo de autodestrucción que abriendo canales va a desembocar en silencios mayores, grandes ríos que dominan nuestro siglo: Eguren, Vallejo y Adán. El vanguardismo peruano tuvo un saldo trágico, sus principales fautores murieron quebrados, deshechos. Con todos ellos, podría hacerse una especie de necrología literaria. Que lo disfruten los caníbales. Nosotros, no. Ya desde América bisiesta hasta las montañas abisinias una oruga encendida será el detonante que hará estallar el ojo de la tormenta próxima.

AUTORRETRATO

Se acaba
mi cuerpo algo largo y gris
al desatar la ardua cuesta de mi pie breve
y demasiado pequeño cuando descalzo unos sueños.
Se acaba mi cuerpo voy sonriendo
al revés de una lámina y muy decente y muy estúpido
de mi parte dejar que se marchara el paisaje
Y sólo desdiende al fuego lo que me roba del alma.
subiendo la cuesta enjabonada del mentón, dilapido mi vida
depilándome pelo a pelo, en tajadas la piel.
Póngome espejuelos en las fosas nasales
para que no se vayan a salir los gusanos,
larguísimos anulares arqueados con dos anillos
únicamente para dar brillo al acto de sonarse la nariz,
dulces tendones y tabiques en posición pre-nasal.
se acaba mi cuerpo en mil puntas
y remata en un cabo fáuvico

la esperanza.

NON SERVIAM

Diré
lo que no es el amor
ensombrecido por un accidente de muletas
o embrujado al cruzar por aquel árbol de costado
me dibujo unas heridas de luz en las piernas,
amarrada a un viento extraño y en un pie
acabo por internarlas en un sanatorio azul
y
antes que abortaran azules las piedras del camino
apoyado en mis hombros
(como caminan los árboles)
llegué sin mis piernas a casa
pero éstas que me enseñaron a destejer los caminos
ya habían vuelto por sus propios pies.
Lo mismo hice con mis iracundos brazos,
ellos que ni un pelo de tontos tenían
gráciles y amarrados al mismo viento extraño
regresaron por sus propias manos.

Ahora
que tengo un miedo de lámpara suspendida
lamiendo el grato silencio de una flor
dando vueltas estoy en los vértices del agua
y en la atardecida luz de manzano
columpiándome en el olor de su sombra
ya sin sombra
me pongo a silbar largo rato a la mía
claro, que me pertenece como un brazo
amputado o una pierna mutilada,
ella dice que me espere, que no la apure
...ya la oigo regresar en muletas.

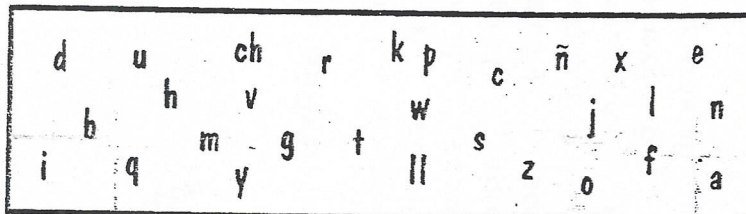
POEMAS DE JOSÉ BELTRÁN PEÑA

El poeta es un maravilloso y divino

PICA / PALABRERO

(todos los tiempos del día)

(todas las estaciones del año)



les da duro a las letras

golpeándolas
desnudándolas
rompiéndolas
revolcándolas
arrechándolas
loqueándolas
dominándolas
pateándolas
velándolas
taxeándolas

moldeándolas
estrujándolas
cacheteándolas
musicalizándolas
pintándolas
besándolas
odiándolas
contorneándolas
curándolas
computarizándolas

amándolas

hasta darles:

Vida

//

garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada
garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada
garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada
garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada
garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada
garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada
garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada
garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada
garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada
garúa	relámpagos	lluvia	truenos	granizada

HE DETENIDO EL INVIERNO DEL PERU AL SABER TUREGRESO

mi corazón sonríe / mis males desaparecen
mi alma vibra / mi vida florece
mis sentidos despiertan /

A Alicia Castro Galindo
A Andrea Torres Polo (+)
A todas las cholitas lindas
de América.

MAMACHA

CORDILLERA DE AMOR ANDINO

POR TODOS, NO POR UNO

A cuatro años de culminar el siglo XX y del florecimiento de un milenio incierto, es oportuno y necesario poner las cosas en claro y deslindar algunos aspectos negativos que aún no han sido superados por la poesía última en el Perú.

Sucedánea y sedimentada por las experiencias de generaciones anteriores, esta nueva poesía ha desembocado en una visión muy subjetiva y personalista de ver el mundo. La palabra poética se ha replegado en su propia esencialidad producto de una ascensión verbal y plena de individualismo. Desgraciadamente, esa introspección y levitación de la materia poética ha significado, muchas veces, un quietismo desesperado y una actitud de no-respuesta frente a los espinosos problemas sociales que demandan voz inmediata. Esta omisión y esa autocomplacencia resultan arriesgadas, pues ésto supone, en cualquier generación pasiva y obediente al sistema establecido, servirse de la tradición literaria, utilizarla y maniatarla con sus constantes reiteros. O dicho en otra forma: la tradición poética en un país no se hereda, se lucha por ella. Mal hacemos al no verla como un organismo, un proceso cambiante y movible, hecho de rupturas y escisiones, donde el lenguaje reinventado tiene movimiento, se hace carne, actúa.

La poesía también cumple un papel importante en el cambio de una nueva mentalidad en el país, y para ello, el poeta debe tener una conciencia lúcida y exacta de su valor en el tiempo. De lo contrario se embrollará en sus propias contradicciones, sin rumbo y sin razón de ser. Es patético lo ocurrido, por ejemplo, en la Universidad San Marcos donde muchos llegaron a convivir amorosamente con la dictadura de "Sendero Luminoso" para luego pasar sin vergüenza alguna a la dictadura militar en un gobierno democrático. Han sido y son épocas de deshonor, en donde primero callaron por miedo y se rindieron al pobredablismo y después fueron devorados por las reglas del establishment intelectual. De lo que se trataba no era de maquillar a la poesía cuando ésta gozaba de buena salud o ya era un cadáver. Cuántas veces hemos escuchado a poetas y grupos perogrullar haciéndose llamar revolucionarios, inclusive atacando prepotentemente a quienes mantenían una distancia ideológica, y hoy callan por conveniencia y han abdicado a sus ideales -o es que sólo se aferraron a ellas para mantenerse conscriptos en esa coyuntura- de la forma más cobarde y ruin. Algunos de ellos, incluso, han transado su libertad de artistas (?) a cambio de favores que les otorga el gobierno de turno.

Se ha entrado a un período pasivo y se pretende castrar la voluntad de muchos jóvenes. Nosotros denunciamos el descabellado monopolio político del gobierno actual, conocidamente impositivo y manipulador que con sus "mentiras democráticas" ha decapitado política e ideológicamente a la sociedad peruana. Ya no funciona el mecanismo anárquico que le

preservaba un rol protagónico y dialéctico a la masa, en ésto tienen también la culpa el oportunismo de los grupos políticos -incluso subversivos- y la miseria intelectual de sus líderes.

Los poetas de esta nueva generación no deben eludir sus responsabilidades ni compromisos sociales. La tarea es ardua, dolorosa y gratificante a través de la palabra. Debemos ser honestos para enmendar nuestros errores. Reconozcamos un principio de autocrítica, buscando la palabra justa -por dura que ésta sea- expresada en su cabal sentido de justeza. La poesía de hoy debe reproducir esa "respiración sanguínea" o "ritmo cardíaco" que revelan al poeta comprometido con las aspiraciones sociales, literarias y culturales de su época.

ALEJO - N° 1 - Lima, 1996

En su primer número intuimos ya un signo de época. "Alejado" e inmune de aquellas revistas que vagan acéfalas de ideas, su inquietante contenido le da un cierto carácter peligroso. En buena hora. Encontramos apreciables textos de Eielson, Manuel Pantigoso, Braulio Castor, Víctor Guillén, César Barraza y una entrevista a poetas hispanoamericanos, por Santiago Risso. Estas hojas de poesía que pasan de mano en mano suelen ser subversivas. Desde ahora, el valor de "Alejo" será medido en cuanto opere como un agente de subversión.

A. S.

COMENTARIOS SOBRE EL POEMARIO EVANGELIO DE LA POESÍA

de JOSÉ BELTRÁN PEÑA



autor ya cuajado en el difícil arte de escoger y combinar palabras para componer versos y armar poemas".

(Luis Hernán Ramírez)

"uno de los poetas más dinámicos y reconocidos de la novísima Generación del 90: José Beltrán Peña".

(Ricardo González Vigil)

"Son setenticinco textos breves, a veces mínimos, agrupados en cuatro secciones, en los cuales, de acuerdo al título, y con típica ambición juvenil, se pretende abarcar la totalidad del mundo poético".

(Luis Antonio Meza)

"con su poema *Réquiem*, (de *Evangelio de la Poesía*) en que plantea un poético silogismo: "Si un niño navega en su barquito de papel, / entonces, / por qué un poeta no puede cambiar el mundo / con su poema?". Pregunta que cada generación ha contestado con el dolor de su propia vida".

(Manuel Velázquez Rojas)

"*Evangelio de la poesía*, es un libro hermoso, escrito por un nuevo arquitecto de la palabra... *Evangelio de la Poesía* es un nuevo evangelio de la poesía que viajará sin fronteras por todos los continentes de la poesía".

(Luis Alberto Calderón)

"lo que respira el poemario: poética pura, poesía sobre poesía. El amor de Beltrán Peña es la Sra. poesía, su libre amada inmortal, la que vive en sus apariciones y desapariciones".

(Santiago Riso)

"Es una obra que destaca la esencia misma de José Beltrán como poeta; ayudarle a componer este libro ha sido una tarea agradable porque hemos tenido la oportunidad de alternar con uno de los pocos literatos jóvenes que está ganando real espacio en las letras peruanas..."

(GAVIOTA AZUL EDITORES)

"quiero felicitarlo por este poemario que, es una poesía enérgica, vital, con una voz muy templada".

(Danilo Sánchez Lihón)

"Beltrán Peña ha escrito un brillante libro dentro de la historia joven de la poesía de nuestro país".

(César Toro Montalvo)

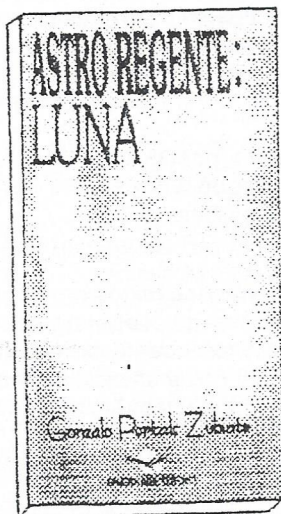
"Se trata de un verdadero poeta y de un investigador literario sensible y fraterno..."

(Manuel Pantigoso)

"*Evangelio de la Poesía* nos impacta por la madurez y la reciedumbre de su

YA ESTÁ EN LAS MEJORES LIBRERÍAS DE LIMA:

ASTRO REGENTE: LUNA
de: GONZALO PORTALS ZUBIATE



Los doce relatos que conforman este volumen han sido atravesados por la mirada del astro regente, y en ese sentido a veces son cerrados y opresivos, otras fríos pero sugerentes, pocas veces tiernos, pero generalmente lúdicos y abiertos al misterio. Gracias a la tutela de la luna sus historias no sólo se mantienen en circulación evitando remansos innecesarios, sino que transitando escenarios ficticios y zonas de silencio, contagian algo del influjo heredado.

GONZALO PORTALS ZUBIATE. Este talentoso escritor limeño, egresado de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad San Martín de Porres (Lima), ha sido premiado muchas veces (poesía y narrativa) por el alto valor de sus obras.

Ganó los primeros premios de los Juegos Florales del Instituto Peruano de Publicidad, en 1986 y 1987. En 1988 obtuvo el segundo lugar en el Concurso Nacional de Cuento, organizado por CENTROMIN PERÚ. En 1990, el primer puesto en el Tercer Concurso de Narrativa "Libro Abierto" convocado por la revista IMAGINARIO. En 1992 también el tercer premio de la VII Bienal de Cuento Copé. EN 1993 fue ganador de la VI Bienal de Poesía Copé; tiene publicado los poemarios: PIEDECUESTA (1994) y CONFIRMACIONES DE UN DESCREÍDO (1995).

GAVIOTA AZUL EDITORES



Jr. Puno 417 - 104, Lima. Telfs. 424-2424 - 5411603

"LA CULTURA NO ES UN PRIVILEGIO, ES UN DERECHO"

Dibujo Carátula: Apunte de COTA CARVALLO.